[Eus/ □□□□□□□/Esp/Fra]Ante el cese de la ocupación de varias localidades del norte de Siria por EEUU

SIRIAREN ALDE :: 10/10/2019

Comunicado de Siriaren Alde ante el anuncio del cese de la ocupación de varias localidades del norte de Siria por parte de EEUU y otros países de la OTAN.

(Eus/ □□□□□□□/Esp/Fra) Siriaren Alderen prentsa-oharra Amerikako Estatu Batuek eta NATOko beste herrialdeek Siria iparraldeko zenbait guneren okupazioa eten dutelaren gertakarien aurrean

Siriaren Alderen prentsa-oharra Amerikako Estatu Batuek eta NATOko beste herrialdeek Siria iparraldeko zenbait guneren okupazioa eten dutelaren gertakarien aurrean:

1- Irmoki errefuxatzen dugu siriar lurralde subiranoaren aurka Turkiar Estatuak eta beste NATOko erkidek gauzatu dezaketen inbasioa, 8 urte luzeko gerrak eragindako oinazea betikotzea bilatzen baitute. Erdögan eta bere kanpo politika sailak Siria iparraldean ematen den etnia eta erlijio anitzen bizikidetza eta koexistentzia historikoa suntsitzea du helburu bakartzat, horretarako “errefuxiatu siriarren itzuleraren” balizko karta jokatuko dutelarik Turkiar Armadak eta “Siriar Armada Libreak” beste behin 2016an legez Daqibeko, Azazeko, Mareako eta Jarabuluseko edota 2018ko otsaileko Afrineko inbasioan bezala. Asmo kriminal hau erabat zorigaiztokoa izango litzateke Siria iparraldea osatzen duten hamaika komunitate kristau, suniar, arabiar, asiriar-kaldear, kurduar, armeniar, turkomandar, zirkasiar eta ismailiarrentzat, gerra inposatu honen aurrean euren bizitzak bideratzeko itxaropenak birrinduta ikusiko bailituzkete.

2- Gainontzeko siriarrek bezala YPG/J milizia kurduek DAESHen aurka borrokatu dutela ere azpimarra nahi dugu, hala ere berebiziko arazo bilakatu dira 2015. urtetik Siriar Errepublikako bake, subiranotasun eta berreraikitzea bermatze aldera. Izan ere, azken urteotan AEB-en eskutik ura, gasa, petrolioa edo artoa diren premiazko siriar baliabideak arpilatzeko ezin konta ahala jarduera burutu dituzte, aurtengo neguan siriar hiri ezberdinetan hotzagatik eta udan lehorteagatik hil diren familien heriotzen errudun nagusiak izanik. Halaber, SDFek Eufrates ibaian gobernuak kontrolatutako lurretrara petrolioa euren baitan eraman duten itsasontzien kontra emandako blokeo eta bonbardaketen ondorioz, Siriar Armadak Al-Qaeda eta talde yihadista turkiarzaleen (gaur Siria iparraldea inbaditu dezaketen berberak) aurka borrokatzeko tanke zein ibilgailu blindatu ugariren hornikuntza ez da posiblea izan.

3- Siriaren Aldetik babestu besterik ezin dugu egin Siriar Estatu zilegia eta SDF okupatzaileen zein YPG/J milizien negoziazio berrekitea honek nazio subiranotasun eta osotasuna berrezartze aldera, PYDk darabilen Siriar iparraldeko beste etnia zein erlijioekiko jazarpena bertan behera gera dadin berehala eta aliantza sendo bat eraiki dadin Turkiar Armada zein bere aliatuen aurka. Aldi berean, azken hilabeteotan milaka siriar soldadu eta zibil Al-Qaedako terroristen aurka (bertan talde turkiarzale salafistak izanik ere) Idlib probintzia askatzeko euren bizitza eman dute eta aldiz, orain Siria gai-zerrenda mediatikoan

kokatu duten hedabide berberek hilabete guzti hauetan isiltasun lotsagarria izan dute beste hiri siriarrak Estatu Turkiarrarengatik erasotuak izan direnean. Era honetan, euskal jendarteari gertakizunei adi egoteko eta Siriak beste behin jaso dezakeen hur-hurreko eraso larri honen aurrean mobilizatu dadin eskatzen diogu.

[illegible]

[illegible] 1 .[illegible] 8 [illegible]

[illegible] " [illegible] "[illegible] . 2018 [illegible] .[illegible]

2 [illegible] YPG/J. [illegible] .2015 [illegible] .[illegible] ([illegible]) [illegible]

[illegible] 3 [illegible] SDF [illegible] YPG/J[illegible] PYD [illegible] . [illegible] ([illegible]) [illegible] .[illegible]

[illegible]

Comunicado de Siriaren Alde ante el anuncio del cese de la ocupación de varias localidades del norte de Siria por parte de EEUU y otros países de la OTAN.

1.- Rechazamos tajantemente la posible invasión del territorio soberano de Siria por parte del Estado Turco y demás socios de la OTAN que solo buscan perpetuar el sufrimiento de

sus habitantes tras 8 años de guerra. El único objetivo de Erdögan y su política exterior es terminar con la coexistencia y cohabitación entre etnias y religiones en el norte de Siria, llevando a cabo para ello una ocupación militar de la zona mediante la excusa del “retorno de refugiados sirios” tal y como realizaron el Ejército Turco y el “Ejército Libre Sirio” en las invasiones a lo largo de 2016 en Daqib, Azaz, Marea y Jarabulus o Afrin en febrero de 2018. Este plan criminal sería desastroso para las numerosas comunidades cristianas, suníes, árabes, asirio-caldeas, kurdas, armenias, arameas, turcomanas, circasianas e ismailíes del norte de Siria que verían hecha añicos su esperanza de poder reconducir sus vidas tras esta interminable guerra impuesta.

2.- Queremos resaltar como hemos explicado siempre que al igual que el resto de sirios los kurdos de las milicias YPG/J han luchado contra el DAESH, pero también han sido un problema muy importante para el restablecimiento de la paz, la soberanía y la reconstrucción de la Republica Siria desde el año 2015. Han participado junto con EEUU durante estos años en numerosas actividades para saquear los recursos naturales sirios como el agua, gas, petróleo o trigo y han sido los culpables directos de que en varias ciudades sirias este invierno se hayan muerto familias por frío y en verano por la sequía. Asimismo, debido a este constante bloqueo y bombardeos por parte de las SDF en el río Éufrates sobre barcos que tratan de transportar petróleo hacia la zona gubernamental siria no ha habido tampoco suministro para muchos tanques y vehículos blindados del Ejército Sirio su lucha contra Al-Qaeda y otros grupos yihadistas pro-turcos (los mismos que ahora pueden atacar el norte de Siria).

3.- Siriaren Alde aboga por que se reanude la negociación con el legítimo Estado Sirio tanto entre las ocupantes fuerzas SDF como en las milicias YPG/J para que ella termine en el restablecimiento de la soberanía e integridad nacional, se detenga inmediatamente la persecución de otras etnias y religiones del norte de Siria por parte del PYD y se establezca una alianza para hacer frente al Ejército Turco y sus aliados. De igual manera, durante los últimos meses miles de soldados y civiles sirios han muerto para liberar la provincia siria de Idlib contra los terroristas de Al-Qaeda (que se mantienen activos junto a grupos salafistas pro-turcos) y sin embargo, todos estos meses ha existido un silencio vergonzoso por parte de los mismos medios de comunicación que ahora han vuelto a poner a Siria en la agenda mediática debido a esta amenaza contra otra zona del país por parte del Estado Turco. Por lo tanto, pedimos al pueblo vasco que esté atento a los sucesos y se movilice ante este grave ataque inminente que puede sufrir Siria de nuevo.

Communiqué de presse de Siriaren Alde à l'annonce de la cessation de l'occupation de divers lieux du nord de la Syrie par les États-Unis et d'autres pays de l'OTAN.

1.- Nous rejetons fermement l'invasion éventuelle du territoire souverain de la Syrie par la Turquie et d'autres partenaires de l'OTAN qui ne cherchent qu'à perpétuer les souffrances de leurs habitants après huit années de guerre. Erdögan et sa politique étrangère ont pour seul objectif de mettre fin à la coexistence et à la cohabitation d'ethnies et religions dans le nord de la Syrie, en procédant à une occupation militaire de la région par le biais de "retour des réfugiés syriens" comme le faisait l'armée de la Turquie et «l'Armée libre syrienne» lors

de l'invasion de Daqib, Azaz, Jarabulus ou Afrin en février 2018. Ce plan criminel serait désastreux pour les nombreuses communautés chrétiennes, sunites, arabes,assyriennes, kurdes, chaldéennes, arméniennes, araméennes, turkmènes, circassiennes et ismaéliennes qui verraient leur espoir brisé de pouvoir réorienter leurs vies après une guerre imposée sans fin.

2.- Nous tenons à souligner que, comme le reste des Syriens, les Kurdes du YPG/J se sont battus contre le DAESH, mais aussi ils ont constitué un problème très important pour le rétablissement de la paix, la souveraineté et la reconstruction de la République Syrienne depuis l'année 2015. Au cours de ces dernières années, ils ont participé avec l'EEUU à de nombreuses activités de ravage de ressources naturelles syriennes telles que l’eau, le gaz, le pétrole ou le blé, et ont été les principaux responsables de la mort de plusieurs familles syriennes à cause du froid pendant l'hiver et de la sécheresse pendant l'été. Aussi que, en raison de ce blocus et de ce bombardement de navires qui tentent de transporter du pétrole sur le fleuve Euphrate, les chars syriens n'ont pas été approvisionnés dans leur combat contre Al-Qaeda et d'autres groupes djihadistes pro-turcs (les mêmes que maintenant peuvent attaquer le nord de la Syrie).

3.- Siriaren Alde plaide en faveur de la reprise des négociations entre les occupants du FSD et le YPG/J avec le gouvernement légitime de l'État syrien afin que le processus aboutis au rétablissement de la souveraineté et de l'intégrité nationales, l'arrêt immediat de la persécution d'autres groupes ethniques et religions du nord de la Syrie par le PYD et rétablir une alliance pour faire face l'armée Turque et ses alliés. De même, au cours des derniers mois, des milliers de soldats et de civils syriens sont morts pour libérer la province syrienne d’Idlib contre les terroristes d’Al-Qaïda (qui restent actifs aux côtés de groupes pro-turcs). Cependant un silence honteux de la part des mêmes médias qui ont remis la Syrie à l'ordre du jour médiatique en raison de cette menace contre une autre région du pays. Nous demandons donc au peuple basque de garder un œil sur les événements et de se mobiliser face à cette attaque grave que la Syrie pourrait à nouveau subir.

---

https://eh.lahaine.org/eus-esp-fra-ante-el